Лифляндскія

TYBEPHCKIA

подписчиновъ обязательныхъ: за годъ 3 рубля, кроит пересылочныхъ, оторыя составляють 18% съ подписной цъвы.

б) для подписчиновъ необязательныхъ:

бевь доставки и пересылки — 8 руб. — 2 ууб. — 2 ок. — 1 руб. — 200. — — 25 об. — — 25 об. — — 25 об. — 25 об. — — 25 об. — 25 об

Отдѣльные №№ продаются въ реданціи по 10 коп. за экз.

РИГА.

BELOWOCTN

патольностя будоть вапочатами оченования дамость 10 букавую общенованаго колько, —
Кандрич вобычающенного везтат в паряну развекь 10 букавую общенованаго колько, —
го съ денну водить 6 кгуоть веттат в
фольменій колускается удограбівкію развихо шраўгору в закагаку прадоставаются крамдибопатоска в тепографія из терену закоты ділаюта секцая 18 крод. не отменнени
в закото в ублекцій.
«Вакото пострафія в да приложеній, отменена, кром'я мілаты за мабору во указанной рамубыку,
расстат тепографія, и за почтовко рассоды 1 рус. во ота венеживрогь, приченть объекценія,
з других запографіять, не приничание.

раздательнаго комера пеканена сеобо не 30 ком. Ва эквенилира. IY.

Выходять 3 раза въ недълю: по Понедъльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.

Годъ LXI

Nº 22

Телефонъ № 517

Вторникъ, 19 февраля

Телефонъ № 517

1913

Статьи оффиціальной части Губернскихъ Вёдомостей и прибавленій къ нимъ им'єють для всёхъ присутственныхъ м'єсть и должностныхъ лицъ своей губерніи, до коихъ онъ касаются, а также для всёхъ прочихъ Губернскихъ и Областныхъ Правленій, равную силу съ указами и сообщеніями Губернскаго Правленія; посему, въ случав упущеній, пикакое изъ сихъ мість и лицъ не можеть отговариваться невёдёніемь того, что объявлено было оффиціально чрезъ Губернскія Въдомости. (Статья 543 т. II ч. I св. зах. изд. 1892 г.)

ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

Мъстный отпълъ.

Обязательное постановление

Лифляндскаго Губернатора, изданное на основаніи п. 1 ст. 15 Правиль о положеніи усиленной охраны (прилож. 1 къ ст. 1 примъч. 2 Устава пред. пресъч. преступленій т. XIV Св. Зак., изд. 1890 г.) и уполномочій, данныхъ Именнымъ ВЫСОЧАЙШИМЪ Указомъ Правительствующему Сенату 29 августа 1912 года.

Февраля 19 дня 1913 г. № 333.

Въ видахъ охраненія общественнаго порядка и спокойствія въ Лифляндской губерніи, воспрещается:

1) Безчинство и озорство, хотя бы не нарушающія общественной тишины и порядка, но вызывающія недовольство окружающихъ, какъ напримъръ: назойливое приставание къ кому либо и иныя дъйствия, нарушнющия свободу движенія на улицахь, площадяхь, профажихь дорогахь, тротуарахь и другихъ мъстахъ или въ помъщенияхъ, предназначенныхъ для публичнаго и общественнаго пользованія; умышленно рызкія расталкиванія публики; стръльба и бросаніе камней или другихъ какихъ либо предметовъ въ протажающихъ и прохожихъ, въ жилыя и иныя зданія, въ автомобили, экипажи и повозки разнаго рода, въ поезда, пароходы и прочія суда; безчинная и озорная порча или истребление чужого вмущества и тому подобное.

2) Появленіе въ публичныхъ мъстахъ и помъщеніяхъ въ замътно для

окружающихъ нетрезвомъ видъ, нарушающемъ благопристойность.

3) Вторженіе противъ воли или безъ въдома другого, въ его жилье, будь это комната, домъ или иное помъщение, а также во дворъ, усадьбу, садъ или въ иное огороженное мъсто, причемъ безразлично, является ли потерпъвшій собственникомъ оныхъ, или пользуется ими съ чьего либо дозволенія либо по найму, а равно пребываніе въ этихъ пом'єщеніяхъ и м'істахъ, вопреки требованія хозяина ихъ или лица, его заступающаго, объ оставленій сихъ мѣстъ.

Виновные въ нарушении этихъ обязательныхъ постановленій подвергаются въ административномъ порядкъ денежному штрафу до 500 рублей или аресту по 3 мъсяпевъ.

Настоящее постановление входить въ дъйствие немедленно по его рас-

Лифляндскій Губернаторъ, Гофмейстеръ

Двора Его Императорского Величества Звегинцовъ.

Приназъ Лифпяндскаго Губернскаго Тюремнаго Инспектора отъ 14 февраля 1913 г. за № 5.

Крестьянинъ Андрей *Убеле* зачисляется на государственную службу канцелярскимъ служителемъ Тюремнаго Отделенія Губерискаго Правленія

съ 1 сего февраля.

Служебныя перемѣны.

Приказомъ г. управляющаго Лифляндскою казенною палатою канце-пярскій служитель Валкскаго казна-

чейства, н. ч. Янъ Берзонг назначенъ счетнымъ чиновникомъ Феллинскаго казначейства, съ 5-го февраля 1913 года.

Приказомъ г. управляющаго Лифляндскою казенною палатою канцеярскій служитель събзда мировыхъ судей Венденъ - Валискаго округа, губернскій секретарь *Спилнер*г кассиромъ II разряда навначенъ Венденскаго казначейства, съ 15-го февраля сего года. N 290.

Приказомъ г. управляющаго Лифляндскою казенною палатою счетный чиновникъ Юрьевскаго казначейства, губернскій секретарь *Мартин*г назначенъ кассиромъ II разряда того же казначейства, съ 1 февраля 1913 года. № 264.

Привазомъ начальника Рижскаго T. orpyra:

Назначается п. т. чиновникъ 6-го разр. С.-Петербургской телеграфной конторы на Николаевской жельзной дорогъ Эдуардъ Мержвинскій на основаніи предписанія Главнаго Управленія почть и телеграфовъ отъ 10 января с. г. за № 1833, радіотелеграфнымъ чиновникомъ 4 разр. въ штатъ Либавской радіотелеграфной станціи, съ 16 января с. г.

Перемъщаются п. т. чиновники 6 разр. п. т. отдъленій: Абіяскаго — Артуръ *Рютерби* и Больдерааскаго ---Петръ Арайсъ, согласно прошеніямъ, теми же званіями въ штать Рижской почтовой конторы, оба съ 1-го февраля с. г.

Увольняются въ отпускъ по домашнимъ обстоятельствамъ и, ч. чиновники: 5 разр. Виндавской п. т. конторы, колл. рег. Карлъ Гедертг, онъ-же Гедрать, въ гор. Виндаву, срокомъ на одну недълю, съ 4 фев раля с. г. и 6 разр. Рижской почтовой конторы Рейнгольдъ *Раисз*, онъ-же Радзинь, въ м. Маріенбургъ, срокомъ на пять дней. № 6571.

Распоряженія и объявленія административныя.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрвшено Георгу Эрнестову Лау установить электрическій двигатель въ 10 лош. силъ въ заведении для обработки дерева, по Госпитальной улицъ № 28, въ гор. Ригъ. No 378

Лифляндскимъ Губернаторомъ разръшено Эмиліи Андреевой Билькино открыть въ гор. Ригъ, по Дерптской улицѣ въ домѣ № 6/8, торговлю произведеними печати и платную публичную библіотеку. № 842.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разръшено Іозефинъ Іосифовнъ Ковалевской содержать въ гор. Ригъ, по бол. Московской улиць въ домъ № 61, фотографическое заведеніе,

Лифляндскимъ Губернаторомъ разртшено Венденскому мъщанину Карлу Петрову *Эрину* производить продажу огнестръльныхъ принасовъ и оружіл изъ содержимой имъ въ г. Венденъ № 847.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено 7 февраля 1913 г. учрежденіе Ранпаской волостной пожарной дружины, Юрьевскаго увзда.

№ 1876.

Согласно протоколу врачебнаго отдъленія Лифляндскаго губерискаго правленія, утвержденному Губернаторомъ, Карлу Петровичу Пальцери разръшено учредить въ гор. Ригъ, по Суворовской улицв въ д. № 104, ваведение для приготовления искусственныхъ минеральныхъ водъ и лимонада. № 782.

Приписанный къ Наукшенской волости, Вольмарскаго убзда, Фридрихъ-Августъ Индриковъ Аболинг, подпискою, данною 10 декабря 1912 года Вержбодовской таможив, обязался уплатить 60 руб. за просрочку заграничнаго паспорта, выданнаго ему въ гор. Ригв отъ 15 іюля 1910 года за № 4555.

Въ виду тоге, что названный Аболинъ, согласно сообщению Рижскаго городского полицейскаго управленія, оказался несостоятельнымъ къ уплать уномянутой недоимки, Лифляндскій Губернаторъ предписываеть всьмъ полинейскимъ мъстамъ и должностнымъ лицамъ о розыскъ принадлежащаго Аболину имущества и капиталовъ, на которые могло

бы быть обращено взыскание упомянутой недоимки наспортнаго сбора. № 1325.

Вызовы.

Пабажскій волостной судь, Рижскаго увада, Лифляндской губ., на основании постановления своего отъ 18 ноября 1912 г. и ст. ст. 222-226 И отд. волостного судебнаго устава, вызываеть всёхъ наследниковъ и кредиторовъ заявить сему суду о своихъ правахъ на имущество, оставшееся послъ смерти собственника Пабажскаго бобыльскаго уч. Б 5 Микеля Оттонова Легодина (онъ-же Розенфельдъ) въ теченіе шести мѣсяцевъ, считая со дня третьей о семъ публикаціи въ Лифляндскихъ Губерискихъ Въдомостяхъ; по истечении сего срока никакія заявленія приняты не будутъ, наслъдники будутъ утверждены въ правахъ наслъдства, а съ имуществомъ будетъ поступлено по N 23. 2 закону.

Объявленія и вызовы отъ разныхъ учрежденій правительственныхъ, общественныхъ, и частныхъ.

Рижское городское по воинской повинности присутствіе доводить до

всеобщаго свъдънія, что ратники государственнаго ополченія перваго разряда города Риги следующихъ возрастовъ обязаны явиться на учебный сборъ 1-10 мая сего года, въ 8 час. утра, на сборный пунктъ Рижскаго уваднаго воинскаго начальника, по Казачьей ул. № 3, а именно:

- 1) Призыва 1909 года: тв, которые по разнымъ причинамъ не отбыли перваго учебнаго сбора въ 1912 году.
- 2) Призыва 1910 года: всв ратники призыва 1910 года.
- 3) Призыва 1911 года: тв. которые по разнымъ причинамъ не отбыли перваго учебнаго сбора въ 1912 году, и
- 4) Призыва 1912 года: всѣ ратники призыва 1912 г.

Nº 425. 1

Утраченные документы и вещи.

Присяжный ватершауть гор. Риги симъ объявляетъ объ утеръ во время крушенія на пароход'ь "Петръ Меркъ" свидътельства на право управленія судовыхъ машинъ всъхъ разрядовъ, выданнаго Іогану-Аугусту Вильгельмовичу Гофману 29 иоля 1910 года за № 282. № 94. 2

Подряды, поставки и аренды.

Виленское окружное управление по квартирному довольствию войскъ вызываеть желающихъ къ торгамъ, назначеннымъ на 8-ое число марта 1913 года одновременно въ мъстахъ, обозначенныхъ въ 3-ей графъ сего объявленія, на отдачу въ подрядъ поставки топлива для воинскихъ зданій и очистки нечистотъ, въ нижеслъдующихъ пунктахъ:

Пункты поставки дровъ и камен- наго угля и очнотки нечистогь.	Кодичество примърно и сумма.	Мъсто проязводства торговъ.	На какой срокъ.
Вз гор. Минскъ. 1) Поставка дровъ для Минскаго мъстнаго ла- зарета.	2240 саж. однополън- ноймъры въ годъ.	Въ окружномъ управлени въ гор. Вильнъ, въ Бобруйскомъ отдълъ по квартирному довольствию войскъ въ гор. Бобруйскъ и при комитетъ Минскаго мъстнаго лазарета въ гор. Минскъ.	Срокомъ со дня заклю- ченія кон- тракта по 1-ое января 1915 г.
Въ гор. Полоции. 2) Поставка каменнаго угля русскаго происхожденія для воинскихъ зданій, занимаемыхъ 5-мъ жельзнодорожнымъ баталіономъ. 3) Поставка каменнаго угля иностраннаго происхожденія.	14000 пу- довъ въ годъ. 14000 пу- довъ въ годъ.	ніи по квартирному до- вольствію войскъ въ гор. Вильнѣ, Двинскомъ крѣ- постномъ инженери. упра- вленіи и при 5-мъ желѣзно-	Срокомъсъ 1-го октября 1913 г. по 1-ое января 1915 г.
Въ гор. Либава. 4) Поставка каменнаго угля русскаго происхожденія для зданій, занимаемыхъ 113 пёхотнымъ Старорусскимъ полкомъ. 5) Поставка каменнаго угля иностраннаго происхожденія.		Въ окружномъ управления по квартирному довольствію войскъ въ гор. Вильнт, въ Либавскомъ отдёлё и при штабъ 113-го птхотнаго Старорусскаго полка въ гор. Либавъ.	Со дня за- ключенія контракта по 1-ое ян- варя 1915 г.
Въ гор. Вильип. 6) Поставка дровъ для вданій Виленскаго военнаго училища. Въ гор. Вильнъ.	1410 саж. однополѣн- ноймѣры въ годъ.	Въ окружномъ управления и въ Виленскомъ отдълъ по квартирному довольствию войскъ въ гор. Вильнъ.	Со дня за- ключенія контракта по 1-ое ян- варя 1915 г.
7) Очистка нечислотъ въ зданіяхъ Виленскаго военнаго госпиталя.	4850 руб.	Въ окружномъ управления, въ Виленскомъ отдълъ по квартирному доволь-	Со дня за- ключенія контракта

Заявленія къ изустнымъ торгамъ и запечатанныя, съ приложеніемъ къ нимъ документовъ о звании и залоговъ, будутъ приниматься въ вышеуказанныхъ пунктахъ сего объявленія въ день торговъ до 12 часовъ дня; самые-же торги начнутся въ одинъ часъ того-же дня.

Объявленія должны быть составлены согласно ст. ст. 144, 145 и 148 т. Х ч. І св. зак. гражд. и ст. 39 кн. ХУІІІ св. воен, пост. 1869 года.

Въ заявленіяхъ къ изустнымъ торгамъ и запечатанныхъ, должно быть написано, что подающія заявленія принимають на себя подрядь на осносаніи предзявленных ка торгама условій. Залогь для допущенія къ торгамъ требуется денежный въ размъръ

 $10^{\rm o}/{\rm o}$ съ годовой суммы подряда; крестьянамъ-же, мъщанамъ и казакамъ предоставляется право участвовать въ торгахъ и безъ залоговъ, но съ поручительствомъ ихъ односельчанъ и не болѣе какъ по 10 руб. на одного поручителя, примънительно къ пункту 2-му ст. 71 кн. XVIII св. воен. пост. 1869 года, изд. 1907 года.

Евреи къ торгамъ по Либавъ допускаются только тѣ, кои по силѣ ст. 12 т. XIV св. зак. гражд. 1890 года, имъютъ право брать подряды и поставки въ Лифияндской и Курляндской губерніяхъ.

Условія подрядовъ на указанные въ семъ объявленіи каменный уголь и дрова, а также и на очистку нечистоть, можно читать заблаговременно въ мъстахъ производства торговъ, въ присутственные дни и часы.

№ 1456. 2

Правление Императорского Юрьевскаго Университета, объявляя симъ, что на 4 марта сего 1913 года, въ 12 часовъ дня, назначенъ торгъ, а на 7 марта с. г., въ 12 часовъ дня, переторжка, на поставку для университета и его учрежденій нижесл'ьдующихъ потребныхъ въ 1913 году предметовъ:

- 1) совершенно сухихъ дровъ, длиною не менъе ³/4 аршина, а именно: 3000 саженъ березовыхъ и 1700 саженъ ольховыхъ;
- 2) 2000 пудовъ кокса;
- 3) по мъръ потребности университета около 20 пудовъ стеариновыхъ свёчей, 350 пудовъ керосина и 8 пудовъ мыла для етирки;
- 4) 312 пудовъ овса, 200 пудовъ соломы и 600 пудовъ съна,

приглашаеть желающихъ принять на себя эту поставку, явиться для того въ вышеозначенный срокъ въ присутствіе правленія и, по предъявленіи предписанныхъ закономъ документовъ и залоговъ, заявить наименьшую цёну, а затёмъ ждать дальнейшихъ распоряженій.

подробныхъ условіяхъ торга можно узнать въ канцеляріи Правленія въ присутственные дни, отъ 12 до 2 часовъ дня. **№** 488. 1

Прибалтийская учительская семинарія объявляють, что въ пом'єщеніи ея въ г. Гольдингенъ, Курляндской губ., будуть производится торги 18-го. а переторжка 21-го марта 1913 г., въ 4 часа пополудни, на поставку для семинаріи въ 1913 г. до 1000 п. ржаного и 500 п. бълаго хивба, 4 боч. сельдей, 16000 шт. молока, 860 шт. сметаны и сливокъ, 10 п. масла, 348 п. мяса, 28 п. ветчины и сала, 100 п. свинины, 51 п. колбасы, 128 вед. капусты, 130 пуръ картофеля, 50 куб. саж. дровъ, 300 п. керосину, 91 п. сахару, а также и другихъ колоніальныхъ товаровъ, свъдънія о которыхъ можно получить ежедневно въ канцеляріи семинаріи, отъ 5-6 час. пополудни.

Желающіе торговаться обязаны пря заявленіи, оплаченномъ гербовымъ сборомъ въ 75 коп., представить свидътельство о звании, промысловое свидътельство и установленные за-Na 127. 3 кономъ залоги.

Торги.

Судебный приставъ 1 участка събзна мировыхъ судей Перново-Феллинскаго округа Андерсонъ,

жит. въ гор. Феллинъ, на основани 1141, 1146, 1147, 1149 и 1869 ст.

уст. гражд. судопр., объявляетъ, что 4 мая 1913 года, въ 10 час. утра, въ залъ засъданій сътзда мировыхъ судей Перново-Феллинскаго округа, въ гор. Феллинъ, на удовлетворение претензій Юрія Пуху, Андреса Соонсейна, Карла Барса и Феллинскаго эстскаго ссудо-сберетат, товарищества на сумму 987 руб. съ проц., по исполнительнымъ листамъ мирового судьи 4 уч. Перново-Феллинскаго округа отъ 20 марта и 12 апръля 1912 года за №№ 740, 121, 947 и друг., будетъ произведена публичная продажа недвижимаго именія Яна Янова Райда, находящагося въ Ново-Войдомской волости, Феллинскомъ приходъ и Феллинскомъ увздъ, и заключающагося въ мызной усадьбъ "Лейро № VII а", со всѣми угодьями, подъ кръпостнымъ 🕦 779.

На продаваемовъ имъніи лежатъ ипотечные долги на сумму 2241 руб. еъ проп.

Кръпостная книга на означенное имъніе ведется въ кропостномъ отдъленіи Перново-Феллинскаго мирового съвзда.

Имъніе это опънено для публичной продажи въ 1000 руб.

Торгъ, согласно 1871 ст. уст. гражд. суд., начнется съ суммы опънки или съ суммы требованій, смотря по тому которая изъ сихъ суммъ выше.

Всъ лица, имъющія на продаваемое имъніе такія права, которыя устраняють публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Всъ бумаги и документы, относящіеся до публичной продажи, открыты для всёхъ желающихъ въ канцелиріи мирового събзда или у судебнаго пристава — во все время съ прицечатанія объявленія до начала торга. № 136.

За Лифляндскаго Вице-Губернатора, Старшій Советникь Л. Остроуховь.

И. д. Секретаря Ливенъ.

Неоффиціальная часть.

Предостереженіе.

Сниъ довожу до всеобщаго свёденія, что за долги, сдываные моей женой минною Карховой Анментинъ, урожд. Свящь, и отвічать не буду. Янъ Якобовь Акментинъ, 1 Собственнякь ус. Піжарумъ, Адзельской вол.

Объявленіе.

Управление Риго-Орловской жел. дор. управлене гито-орновской жел. дор. симъ объявляеть, что по распоряжению Министра Путей Сообщения въ день трех-сотавтия царствования ДОМА РОМАНОВЫХЪ 21 февраля сего года станція для производства грузовыхъ операцій

— будутъ закрыты. •—

Редакторъ Хр. Клейнбергъ.

ствію войскъ и въ коми- по 1-ое іюня

теть Вилонскаго военнаго 1914 г.

госпиталя въ гор. Вильнъ.